

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

*Sin
aspas*
AirBladeless

26W

SOBREMESA
TABELA
OPÇÃO COLGAR NA PAREDE
OPÇÃO DE PENDURAR NA PAREDE
DIÁMETRO 30CM
DIÁMETRO 30CM
OSCLANTE 180°
OSCLANTE 180
CABEZAL OSCILANTE
CABEÇA OSCILANTE
LUZ TESTIGO
TESTEMUNHO LUZ
TEMPORIZADOR 60/120MIN
TIMER 60 / 120MIN



küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2
08635. Sant Esteve De Sesrovires
(Barcelona) España. B-60163441
T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com
alfa@alfadyser.com

TURBOSILENCE
TECHNOLOGY

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea este manual detenidamente antes del primer uso, incluso si está familiarizado con este tipo de producto. Las precauciones de seguridad incluidas en este documento reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se cumplen correctamente. Asegúrese de comprender todas las instrucciones y advertencias. Guarde el manual en un lugar seguro como referencia futura, junto con cualquier información de garantía, su recibo de compra y la caja original. Siga siempre las precauciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de accidentes cuando use un electrodoméstico, incluidos los siguientes:

- **Voltaje:** asegúrese de que el voltaje de salida y la frecuencia del circuito correspondan al voltaje indicado en la etiqueta de clasificación del aparato.
 - **Agua:** para protegerse contra incendios y descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el ventilador en agua u otro líquido. Asegúrese de que sus manos estén secas antes de conectar el enchufe o encender el ventilador. No use el ventilador al aire libre, en superficies mojadas ni lo esponja a la intemperie. Protéjalo de derrames de líquidos. No lo use cerca de un baño, fregadero, piscina o similar donde podría caerse accidentalmente al agua.
 - **Daño:** revise el cable de alimentación regularmente para detectar daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, sus centros de servicio autorizados o personal debidamente calificado para evitar cualquier peligro.
- ¡ADVERTENCIA! No levante ni opere el ventilador si el cable de alimentación, el enchufe o la carcasa están dañados, o después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera. Si está dañado, póngase en contacto con nuestro centro de asistencia posventa para obtener asesoramiento.
- Proteja el cable de alimentación.
 - No opere el ventilador con el cable enrollado.
 - No fuerza el cable ni permita que toque superficies calientes.
 - No ejerza presión sobre el cable donde se conecta al producto.
 - Nunca transporte el ventilador por el cable.
 - Organice el cable lejos de cualquier área de tráfico para que nadie se tropiece con él.
 - No pase el cable debajo de la alfombra ni lo cubra con alfombras o corredores.

- ¡ADVERTENCIA! Sin cable de extensión, sin temporizador: ¡No use este ventilador con un cable de extensión, enchufe adaptable, externo! temporizador o dispositivo de control de velocidad externo.
- **Conexión:** para insertar el enchufe, sujételo firmemente y guíelo a la toma de corriente.
- **Desconexión:** siempre apague y desenchufe el ventilador de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiar, reparar, mover o almacenar el aparato. Sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente, no tire del cable cuando lo desconecte.
- **RCD:** a menos que su hogar ya esté equipado con un dispositivo de corriente residual (interruptor de seguridad), recomendamos instalar un RCD con una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 30 mA para proporcionar protección de seguridad adicional cuando utilizando electrodomésticos. Consulte a su electricista para obtener asesoramiento profesional.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD (CONT.)

- **Enchufe y toma de corriente:** un ajuste flojo entre la toma de corriente y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y distorsión del enchufe. Deje de usar el producto en este toma de corriente y comuníquese con un electricista autorizado para reemplazar el enchufe.
- **Solo para uso doméstico:** este aparato está diseñado para hacer circular el aire en espacios interiores. No está destinado a uso comercial, industrial o al aire libre. No lo use para ningún otro fin que no sea el previsto, y solo utilícelo como se describe en este manual. Cualquier otro uso puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- **No secar la ropa:** no use este ventilador para secar ropa.
- **Accesorios:** el uso de accesorios no recomendados en este manual puede causar lesiones o riesgos.
- **Uso indebido:** no aceptamos ninguna responsabilidad por los daños o lesiones personales causados por el mal uso del producto y

/ o el incumplimiento de estas instrucciones.

- **Restricción de uso:** este ventilador no está destinado a personas que lo usen lejos (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- **Niños:** este ventilador no es un juguete. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con él. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o mayores, a condición de que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y que puedan entender los riesgos que entrañan. La limpieza y mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que sean de 8 años o mayores y que serán supervisor. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- **ADVERTENCIA:** no lo deje desatendido durante el uso. Siempre apáguelo y desenchúfelo cuando no esté en uso, si lo deja desatendido y antes de limpiarlo y guardarlo.
- **Ubicación:** coloque el ventilador sobre una superficie seca, plana y estable para evitar que se vuelque.
- **Desmontaje:** no desmonte el aparato. No lo modifique lejos con ningún otro propósito.
- **ADVERTENCIA:** NO use el ventilador en las siguientes áreas:
 - * Cerca de una llama abierta, un quemador caliente, horno u otra fuente de calor alto. "Al aire libre o cerca de un fregadero, bañera, lavadora, piscina o cualquier fuente de agua.
 - * Cerca de cortinas, manteles y otras telas, ya que pueden ser atraído por el ventilador, daña el motor y / o causa un incendio.
 - * No almacenar en lugares donde haya pintura o disolventes ya que existe el riesgo de explosión o incendio por gases inflamables, o en áreas donde se rocían sustancias.
- **PRECAUCIÓN:** Seguridad personal: evite el contacto con piezas móviles. Nunca inserte dedos, lápices u otros objetos en las aberturas de la carcasa cuando el ventilador esté funcionando. Mantenga el cabello y la ropa suelta lejos del ventilador cuando esté en uso.
- **Flujo de aire libre:** asegúrese de que nada bloquee la salida y la entrada de aire. No inserte objetos extraños en ninguna de las aberturas, ya que esto puede causar descargas eléctricas y / o peligro por incendios.

PARTES DEL PRODUCTO / DETALLES TÉCNICOS

PARTES DEL PRODUCTO

1. Tubo de aire sin aspas
2. Salida de aire
3. Control manual
4. Sensor de control
5. Base
6. Parte basculante

CONTROL REMOTO

- a. Botón de modo BOOST
- b. Botón OSCILACIÓN
- c. Botón de modo SLEEP
- d. Botón TEMPORIZADOR
- e. Botón de encendido
- f. Botones MÁS / MENOS



POTENCIA	220-240V~50Hz, 26W, 0.25A
TIEMPO	Temporizador de 60/120 min
CONTROL REMOTO	Sí, 1 pila de botón x CR2025
MEDIDAS (MM)	300mm (H) x 350mm (W) x 270mm (D)
PESO	Aprox. 2Kg

NOTA: Debido a la mejora continua del producto, las imágenes e ilustraciones en este manual pueden variar ligeramente del producto comprado. Todas las imágenes de este manual son solo para fines de referencia. Las partes no están necesariamente representadas a escala.

MODO DE USO

DESEMBALAJE

- **Desempaquetar:** este producto tiene un paquete para protegerlo contra daños durante el transporte. Desembale el aparato y guarde la caja y los materiales del embalaje original en un lugar seguro. Ayudará a prevenir cualquier daño si el producto necesita ser transportado en el futuro, y puede usarlo para almacenar el aparato cuando no esté en uso. En caso de que se deseche, recicle todos los materiales de embalaje siempre que sea posible.

- Desecho seguro del empaque: el envoltorio de plástico puede ser un riesgo de asfixia para bebés y niños pequeños, así que asegúrese de que todos los materiales de empaque estén fuera de su alcance y se eliminen de manera segura.
- Compruebe el cable de alimentación: desenrolle el cable en toda su longitud. Inspeccione el cable de alimentación y el enchufe, y todas las otras partes del aparato que estén dañadas o que no funcionen correctamente. En caso de daños, comuníquese con nuestro centro de asistencia posventa utilizando los detalles al final de la página.
- Control remoto: el ventilador viene con un control remoto, que funciona con una pila de botón (CR2025, suministrado en el interior). Extraiga la película de aislamiento de la parte posterior del control remoto antes de usarlo. Consulte del apartado de la pila para saber cómo insertar una batería nueva cuando la que se suministra está agotada.

¡ADVERTENCIA!

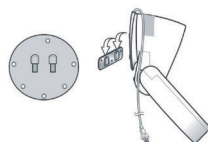
Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar lesiones graves o la muerte en tan solo 2 horas debido a quemaduras internas. Si se ingiere, vaya directamente a la sala de emergencias de un hospital. Deseche las baterías usadas de inmediato.

MONTAJE

• El ventilador puede utilizarse como modelo de mesa pero también puede montarse en la pared.

Montaje en la pared

• Atornille la placa a la pared y encaje en ella el ventilador por medio de los huecos de la parte de atrás del pie.



FUNCIONAMIENTO

Manejo a través del aparato

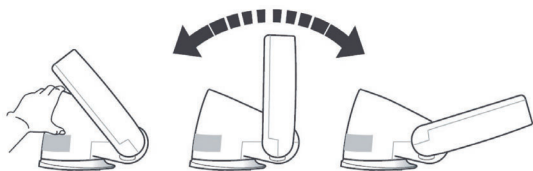
- Encendido/apagado
- Regulador de velocidad
- Función de giro

Manejo a través del mando a distancia



*1 pulso 60min./ 2 pulsos 120 min. / 3 pulsos: sin límite de tiempo

Puede ajustar la dirección vertical del aire por medio de la articulación del cabezal



Si su ventilador no funciona, o si tiene algún otro problema con el ventilador, comuníquese con nuestro centro de asistencia posventa para obtener asesoramiento o concertar un servicio. Pero antes de llamar para solicitar un servicio, asegúrese de que su ventilador esté conectado correctamente a su fuente de alimentación, que la toma de corriente funcione y que la salida de aire esté limpia.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie su ventilador regularmente para garantizar un funcionamiento adecuado y confiable.

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

- Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo. No utilice ningún disolvente químico (benceno, alcohol, gasolina).
- No deje que entren gotas de agua en el aparato.

En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un largo período:

- Apáguelo y desenchúfelo.
- Mantenga el aparato en un lugar seco.
- Mantenga el aparato libre de polvo.

OTRA INFORMACIÓN ÚTIL

ALMACENAMIENTO

En la temporada baja, guarde el ventilador limpio y seco en un lugar seguro y seco, protegido del polvo. Recomendamos usar el cartón original para el almacenamiento. Alternativamente, coloque una bolsa de plástico grande o una pieza de material sobre la parte superior del aparato limpio para protegerlo del polvo.

CAMBIO DE BATERÍA MANDO A DISTANCIA

Si la batería del control remoto está descargada, se debe insertar una nueva batería CR2025 (o equivalente). Sigue las siguientes instrucciones: Empuje la pestaña de bloqueo hacia un lado y extraiga el compartimento de la batería en el lado que falta del control remoto. Retire la batería vieja del control remoto e inserte una nueva del tipo ame, observando la polaridad de la batería. Empuje el compartimento de la batería bacl en el control remoto.

¡ADVERTENCIA!

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar lesiones graves o la muerte en tan solo 2 horas debido a quemaduras internas. Si se ingiere, vaya directamente a la sala de emergencias de un hospital. Deseche las baterías usadas de inmediato.

OTRAS PRECAUCIONES DE BATERÍA

- No abra las baterías ni haga un circuito de disparo.
- No pierda los diferentes tipos de baterías. Debido al mayor riesgo de fugas, se deben quitar las baterías vacías. Las baterías también deben retirarse del control remoto si no se usa durante largos períodos.
- Solo deseche las baterías cuando estén completamente descargadas.
- Nunca arroje las baterías al fuego ni someta las baterías a altas temperaturas.
- Las baterías usadas no deben desecharse en la basura doméstica. Deséchelos de acuerdo con la normativa legal.


ELIMINACIÓN RESIDUAL RESPONSABLE

Al final de su vida útil, haga que el aparato quede inutilizable desenchúfelo de la toma de corriente y corte el cable de alimentación.

No tire este aparato con la basura de su hogar. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden tener un efecto perjudicial.

efecto sobre el medio ambiente y la salud humana si se elimina de manera inapropiada.

Observe las reglamentaciones locales sobre la eliminación de bienes de consumo eléctricos y deséchelos de manera adecuada para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener asesoramiento sobre las instalaciones de reciclaje en su área.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS
Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Leia este manual cuidadosamente antes da primeira utilização, mesmo se estiver familiarizado com este tipo de produto.

As precauções de segurança incluídas neste documento reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos, quando seguidas adequadamente. Certifique-se de entender todas as instruções e avisos. Mantenha o manual num local seguro para referência futura, juntamente com todas as informações de garantia, o recibo de compra e a caixa original. Siga as precauções básicas de segurança e medidas de prevenção de acidentes ao usar um aparelho, incluindo o seguinte:

- **Tensão:** verifique se a tensão da tomada e a frequência do circuito correspondem à tensão indicada na etiqueta de classificação do dispositivo.
- **Água:** para proteger contra incêndio e choque elétrico, não mergulhe o cabo, ficha ou o ventilador em água ou outro líquido. Certifique-se de que suas mãos estejam secas antes de conectar a ficha ou ligar o ventilador. Não use o ventilador ao ar livre, em superfícies molhadas nem o exponha ao clima. Proteger de derramamentos de líquidos. Não o utilize próximo a lavabos, pia, piscinas ou similares, onde pode cair acidentalmente à água.
- **Danos:** verifique regularmente o cabo de alimentação quanto a danos visíveis. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, nos seus centros de serviço autorizados ou por pessoal devidamente qualificado para evitar qualquer perigo. **ATENÇÃO!** Não levante ou opere o ventilador se o cabo de alimentação, ficha ou compartimento estiver danificado, ou após um mau funcionamento ou se tiver sido derrubado ou danificado de alguma forma. Se estiver danificado, entre em contato com o centro de suporte pós-venda para obter orientação.
- Proteja o cabo de alimentação.
- Não opere o ventilador com o cabo enrolado.
- Não torça o cabo nem permita que ele toque superfícies quentes.
- Não exerça pressão sobre o cabo quando está conectado ao produto.
- Nunca transporte o ventilador pelo cabo.
- Afaste cabo longe de qualquer área de tráfego para que ninguém tropeça nele.
- Não passe o cabo por baixo do tapete bem o cubra com carpetes ou passadeiras

- **ATENÇÃO!** Sem cabo de extensão, sem timer: Não use este ventilador com um cabo de extensão, ficha adaptadora externa! Temporizador ou com um dispositivo de velocidade separado.
- **Conexão:** para inserir a ficha, segure-o firmemente e insira-o na tomada.
- **Desconexão:** desligue e desconecte o ventilador da tomada quando não estiver em uso e antes de limpar, consertar, mover ou armazenar o aparelho. Segure a ficha e remova-a da tomada, não puxe o cabo ao desconectá-lo.
- **RCD:** a menos que sua casa já esteja equipada com um dispositivo de corrente residual (chave de segurança), recomendamos a instalação de um RCD com uma corrente operacional residual nominal que não exceda 30 mA para fornecer proteção de segurança adicional ao usar aparelhos elétricos. Peça ao seu electricista para aconselhamento profissional.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA (CONT.)

- **Ficha e tomada:** um ajuste solto entre a tomada e a ficha pode causar sobreaquecimento e distorção da ficha. Pare imediatamente de utilizar o produto nessa tomada e entre em contato com um electricista autorizado para substituir a ficha.
- **Apenas para uso doméstico:** este aparelho foi projetado para circular o ar em ambientes fechados. Não se destina a uso comercial, industrial ou externo. Não o utilize para nenhum outro propósito além daquele especificado, e use-o apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outra utilização pode causar danos, choques elétricos ou ferimentos.
- **Não seque roupas:** não use este ventilador para secar roupas.
- **Acessórios:** o uso de acessórios não recomendados neste manual pode causar ferimentos ou outros danos.
- **Uso indevido:** não nos responsabilizamos por danos ou ferimentos causados pelo uso indevido do produto e / ou violação destas instruções.

- **Uso restrito:** este ventilador não se destina a pessoas (incluindo crianças) com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- **Crianças:** este ventilador não é um brinquedo. Supervisione as crianças para garantir que elas não brinquem com ele. Este dispositivo pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais, desde que estejam sob supervisão ou que tenham recebido instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e que possam entender os riscos envolvidos. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisores. Mantenha o dispositivo e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- **AVISO:** jamais deixe o aparelho sem vigilância durante o uso. Desligue sempre o aparelho e desconecte-o da tomada quando não estiver em uso, se não for utilizado e antes de o limpar e guardar.
- **Localização:** coloque o ventilador numa superfície seca, plana e estável para evitar que tombe.
- **Desmontagem:** não desmonte o dispositivo. Não o modifique nem o utilize para nenhum outro propósito.
- **AVISO: NÃO use o ventilador nas seguintes áreas:**
 - * Perto de chamas, queimadores quentes, fornos ou outras fontes de calor. "Ao ar livre ou perto de uma pia, banheira, máquina de lavar, piscina ou qualquer fonte de água.
 - * Perto de cortinas, toalhas de mesa e outros tecidos, pois podem ser atraídos pelo ventilador, danificar o motor e / ou causar um incêndio.
 - * Em áreas onde se armazenam tintas ou combustíveis ou em outras áreas onde existe o risco de explosão ou incêndio por gases inflamáveis ou em áreas onde as substâncias são pulverizadas.
- **CUIDADO:** Segurança pessoal: evite o contato com partes móveis. Jamais insira dedos, lápis ou outros objetos nas aberturas da carcaça do aparelho quando o ventilador estiver funcionando. Mantenha o cabelo e a roupa solta longe do ventilador quando estiver em uso.
- **Fluxo de ar livre:** verifique que nada bloqueia a entrada e saída de ar. Não insira objetos estranhos em nenhuma das aberturas, pois isso pode causar choque elétrico e / ou perigo de incêndio.

PARTES DO PRODUTO / DETALHES TÉCNICOS

PARTES DO PRODUTO

- 1 - Tubo de ar sem aspas;
- 2 - Saída de ar;
- 3 - Controle manual;
- 4 - Sensor de controle;
- 5 - Base;
- 6 - Parte basculante;

CONTROLE REMOTO

- a. Botão modo BOOST
- b. Botão modo OSCILAÇÃO
- c. Botão modo SLEEP
- d. Botão TEMPORIZADOR
- e. Botão de LIGADO
- f. Botões MAIS / MENOS



POTÊNCIA	220-240V-50Hz, 26W, 0.25A
TEMPO	Temporizador de 60/120 min
CONTROLE REMOTO	Sim, pilha tipo botão x CR2025
MEDIDAS (MM)	300mm (H) x 350mm (W) x 270mm (D)
PESO	Aprox. 2Kg

NOTA: Devido à melhoria contínua do produto, as imagens e ilustrações neste manual podem variar um pouco do produto adquirido. Todas as imagens neste manual são apenas para fins de referência. As peças não são necessariamente representadas à sua escala.

MODO DE UTILIZAÇÃO

DESEMBALAR

- **Desembalar:** este produto possui uma embalagem para proteger contra danos durante o seu transporte. Desembale o aparelho e guarde a caixa e os materiais de embalagem originais num local seguro. Isso ajudará a evitar danos se o produto precisar de ser transportado no futuro, também poderá utilizar a embalagem para armazenar o dispositivo quando não estiver em uso. Se descartado, recicle todos os materiais de embalagem sempre que possível.

- Descarte o plástico da embalagem: o invólucro plástico pode ser um risco de asfixia para bebês e crianças pequenas, portanto, verifique se todos os materiais da embalagem estão fora de alcance e são descartados em segurança.
- Verifique o cabo de alimentação: desenrole todo o comprimento do cabo. Inspeção o cabo de alimentação, a ficha e todas as outras partes do aparelho. Em caso de danos, entre em contato com o centro de suporte pós-venda usando os detalhes na parte inferior da página.
- Controle remoto: a ventoinha vem com um controle remoto, que funciona com uma pilha de célula (CR2025, fornecida no interior). Remova o plástico de isolamento da parte traseira do controle remoto antes de o utilizar. Consulte a seção sobre a bateria para descobrir como inserir uma nova bateria quando a fornecida estiver gasta.

ATENÇÃO!

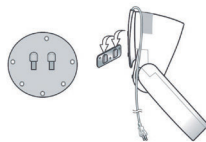
Mantenha as baterias fora do alcance de crianças. A ingestão pode causar ferimentos graves ou morte em apenas 2 horas devido a queimaduras internas. Se ingerida, vá diretamente às emergências de um hospital. Descarte as baterias usadas imediatamente.

MONTAGEM

- O ventilador pode utilizar-se como modelo de mesa como também como modelo de parede

Montagem na parede:

- Aparafuse a placa à parede e encaixe o ventilador na placa através dos orifícios situados na parte posterior da base.



FUNCIONAMENTO

Controlo manual do aparelho

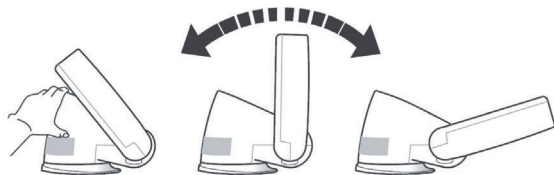
- Ligar / desligar
- Regulador de velocidade
- Função basculante

Controlo através do comando à distância



* 1 pulso 60min. / 2 pulsos 120 min. / 3 pulsos: sem limite de tempo

Pode ajustar a direção vertical do ar por meio da articulação da cabeça do ventilador



Se o seu ventilador não funciona, ou se tem algum outro problema com o ventilador, comunique-se com o nosso centro de assistência pós-venda para reparar o aparelho. Antes de telefonar ao serviço de assistência, assegure-se que o seu ventilador está conectado corretamente à fonte de alimentação, que a tomada funciona corretamente e que a saída de ar está limpa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o seu ventilador regularmente para garantir um funcionamento adequado e confiável.

- Desconecte o aparelho antes de o limpar.

- Limpe a carcaça com um pano suave e húmido. Não utilize nenhum dissolvente químico (benzeno, álcool, gasolina).
- Não deixe que entrem gotas de água no aparelho.

Caso não utilize o aparelho durante um período prolongado:

- Desligue e desconecte o ventilador.
- Mantenha o aparelho num lugar seco.
- Mantenha o aparelho livre de pó.

OUTRA INFORMAÇÃO ÚTIL

ARMAZENAMENTO

Na temporada baixa, guarde o ventilador limpo e seco, protegido de pó. Recomendamos que utilize a caixa original para o seu armazenamento. Alternativamente, coloque um saco de plástico grande sobre a parte superior do aparelho para o proteger do pó.

MUDANÇA DAS PILHAS DO COMANDO À DISTÂNCIA

Se a pilha do controlo remoto está descarregada, deve inserir uma nova bateria CR2025 (ou equivalente). Siga as seguintes instruções: empurre a patilha de segurança para um lado e extraia o compartimento da bateria. Retire a pilha gasta do controlo remoto e insira uma nova do mesmo tipo, observando corretamente a polaridade da bateria. Empurre de novo a tampa do compartimento de pilhas até à sua posição inicial.

ADVERTÊNCIA!

Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. A ingestão pode provocar lesões graves ou mesmo a morte em somente 2 horas devido a queimaduras internas. Se se ingerem, procure diretamente a emergência de um Hospital. Descarte as pilhas usadas de imediato.

OUTRAS PRECAUÇÕES A TER COM AS PILHAS


- Jamais abra as pilhas ou faça qualquer circuito com as mesmas.
- Devido a um maior risco de fugas, retire as pilhas gastas. Também as deve retirar do controlo remoto caso não o utilize por largos períodos de tempo.
- Somente descarte as pilhas quando estiverem completamente gastas.
- Não atire pilhas ao fogo nem as submeta a altas temperaturas.
- As pilhas usadas não devem ser descartadas com o lixo doméstico. Descarte-as de acordo com a normativa legal.

ELIMINAÇÃO RESIDUAL RESPONSÁVEL

No final da sua vida útil, faça com que o aparelho fique inutilizável, desconecte-o da tomada e o corte o cabo de alimentação.

Não descarte este aparelho juntamente com o seu lixo doméstico. Os produtos elétricos e eletrônicos contêm substâncias que podem ter efeitos prejudiciais sobre o meio ambiente e sobre a saúde se se eliminam de maneira inadequada.

Observe as regulamentações locais sobre a eliminação de bens de consumo elétricos e descarte-os de maneira adequada à sua reciclagem. Contacte as autoridades locais para obter indicações sobre postos de reciclagem na sua área.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS
 Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
 El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
 Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
 La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
 El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual carefully before first use, even if you are familiar with this type of product.

The safety precautions included in this document reduce the risk of fire, electric shock and injury when properly followed. Be sure you understand all instructions and warnings. Keep the manual in a safe place for future reference, along with any warranty information, your purchase receipt and the original box. Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an appliance, including the following:

- **Voltage:** make sure that the output voltage and circuit frequency correspond to the voltage indicated on the rating label of the device.
 - **Water:** To protect against fire and electric shock, do not immerse the cord, plug or fan in water or other liquid. Make sure your hands are dry before connecting the plug or turning on the fan. Do not use the fan outdoors, on wet surfaces or expose it to the weather. Protect it from liquid spills. Do not use it near a bathroom, sink, pool or similar where it could accidentally fall into the water.
 - **Damage:** check the power cord regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorized service centers or duly qualified personnel to avoid any danger.
- WARNING!** Do not lift or operate the fan if the power cord, plug or housing is damaged, or after a malfunction or if it has been dropped or damaged in any way. If it is damaged, contact our after-sales support center for advice.

- Protect the power cord.
- Do not operate the fan with the cable wrapped.
- Do not twist the cable or allow it to touch hot surfaces.
- Do not put pressure on the cable where it is connected to the product.
- Never transport the fan by cable.
- Organize the cable away from any traffic area so that no one bumps into it.
- Do not run the cable under the carpet or cover it with carpets or runners.

- **WARNING!** Without extension cord, without timer: Do not use this fan with an extension cord, adaptable plug, external! Timer or speed control device separata.
- **Connection:** to insert the plug, hold it firmly and guide it to the power outlet.
- **Disconnection:** always turn off and unplug the fan from the power outlet when not in use and before cleaning, repairing, moving or storing the appliance. Hold the plug and remove it from the outlet, do not pull the cord when disconnecting.
- **RCD:** Unless your home is already equipped with a residual current device (safety switch), we recommend installing an RCD with a nominal residual operating current that does not exceed 30 mA to provide additional safety protection when using appliances. See to your electrician for professional advice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (CONT.)

- **Plug and socket:** a loose fit between the socket and the plug can cause overheating and distortion of the plug. Stop using the product in this outlet and contact an authorized electrician to replace the plug.
- **For domestic use only:** this appliance is designed to circulate the air indoors. It is not intended for commercial, industrial or outdoor use. Do not use it for any purpose other than the one provided, and only use it as described in this manual. Any other use may cause fires, electric shocks or injuries.
- **Do not dry clothes:** do not use this fan to dry clothes.
- **Accessories:** the use of accessories not recommended in this manual may cause injury or risk.
- **Misuse:** We do not accept any responsibility for damage or personal injury caused by misuse of the product and / or breach of these instructions.

- **Restricted use:** this fan is not intended for people who use it far away (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, unless they have received supervision or instructions on the use of the device by a person responsible for their safety.
- **Children:** this fan is not a toy. Supervise children to make sure they don't play with him. This device may be used by children 8 years of age or older, on condition that it is under supervision or that they have received instructions regarding the safe use of the device and that they can understand the risks involved. The cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and will be supervisors. Keep the device and its cable out of reach of children under 8 years.
- **WARNING:** Do not leave it unattended during use. Always turn it off and unplug it when not in use, if left unattended and before cleaning and storing.
- **Location:** place the fan on a dry, flat and stable surface to prevent it from tipping over.
- **Disassembly:** Do not disassemble the device. Do not modify it for any other purpose.
- **WARNING: DO NOT use the fan in the following areas:**
 - * Near an open flame, a hot burner, oven or other high heat source. "Outdoors or near a sink, bathtub, washing machine, pool or any water source.
 - * Close to curtains, curtains, tablecloths and other fabrics, as they can be attracted by the fan, it damages the engine and / or causes a fire.
 - * In areas where paint, petrol, etc. It is stored and there is a risk of explosion or fire from flammable gases, or in areas where substances are sprayed.
- **CAUTION: Personal safety:** avoid contact with moving parts. Never insert fingers, pencils or other objects into the openings of the housing when the fan is running. Keep hair and loose clothing away from the fan when in use.
- **Free air flow:** make sure that nothing blocks the air inlet and outlet. Do not insert foreign objects into any of the openings, as this may cause electric shock and / or danger in the tires.

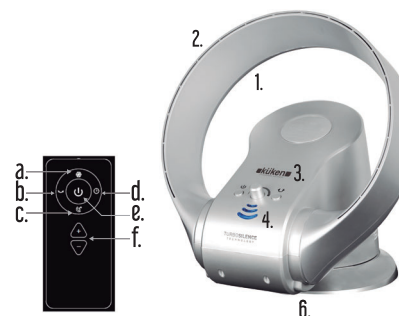
PRODUCT PARTS / TECHNICAL DETAILS

PRODUCT OVERVIEW

1. Bladeless air tube
2. Air outlet
3. Manual control
4. Auction control sensor
5. Base
6. Tilting part

REMOTE CONTROL

- to. BOOST mode button
b. OSCILLATION button
c. SLEEP mode button
d. TIMER button
and. Power button
f. MORE / LESS buttons



POWER	220-240V - 50Hz, 26W, 0.25A
TIME	60/120 min timer
REMOTE CONTROL	YES, 1 button battery x CR2025
SIZES (MM)	300mm (H) x 350mm (W) x 270mm (D)
WEIGHT	Aprox. 2Kg

NOTE: Due to the continuous improvement of the product, the images and illustrations in this manual may vary slightly from the product purchased. All images in this manual are for reference purposes only. The parts are not necessarily represented at scale.

HOW TO USE

UNPACKING

- **Unpack:** This product has a package to protect against damage during transport. Unpack the appliance and store the box and the original packaging materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future, and you can use it to store the device when it is not in use. If disposed of, recycle all packing materials whenever possible.
- **Safe disposal of the packaging:** the plastic wrap can be a choking hazard for babies and toddlers, asegúrese de que todos los materiales de empaque estén fuera de su alcance y se eliminen de manera segura.

• Check the power cable: unwind the entire length of the cable. Inspect the power cord and plug, and all other parts of the appliance that are damaged or not functioning properly. In case of damage, contact our after-sales support center using the details at the bottom of the page.

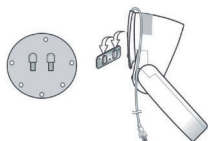
• Remote control: the fan comes with a remote control, which works with a button cell (CR2025, supplied inside). Remove the insulation film from the back of the remote control before using it. See the section on the battery to find out how to insert a new battery when the one supplied is depleted.

WARNING!

Keep the batteries away from children. Ingestion can cause serious injury or death in just 2 hours due to internal burns. If ingested, go directly to a hospital emergency room. Dispose of used batteries immediately.

MONTAJE

- The fan can be used as a table model but it can also be mounted on the wall. Wall mount
- Screw the plate to the wall and fit the fan into it through the gaps in the back of the foot.



FUNCTIONING

Operation through the device



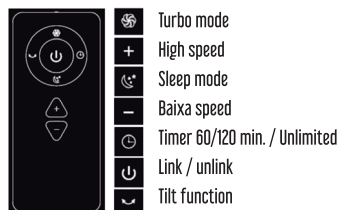
On off



Speed regulator

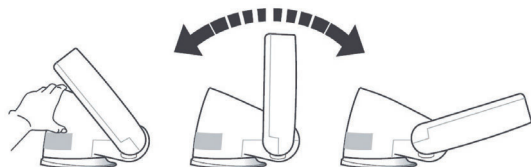


Turn function



* 1 pulse 60min./ 2 pulses 120 min. / 3 pulses: sem tempo limit

You can adjust the vertical direction of the air through the head joint



If your fan does not work, or if you have any other problems with the fan, contact our after-sales support center for advice or to arrange a service. But before calling to request a service, make sure that your fan is properly connected to its power source, that the power outlet is working and that the air outlet is clean.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean your fan regularly to ensure proper and reliable operation.

- Unplug the appliance before cleaning.
- Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo. No utilice ningún disolvente químico (benceno, alcohol, gasolina).
- Do not let water droplets enter the device.

In case you are not going to use the device for a long period:

- Turn it off and unplug it.
- Keep the device in a dry place.
- Keep the device free of dust.

OTHER USEFUL INFORMATION

STORAGE

In the low season, keep the fan clean and dry in a safe and dry place, protected from dust. We recommend using the original cardboard for storage. Alternatively, place a large plastic bag or a piece of material on top of the clean appliance to protect it from dust.

CHANGE OF BATTERY REMOTE CONTROL

If the remote control battery is discharged, a new CR2025 battery (or equivalent) must be inserted. Follow the instructions below: Push the locking tab to one side and remove the battery compartment on the missing side of the remote control. Remove the old battery from the remote control and insert a new one of type ame, observing the polarity of the battery. Push the back battery compartment into the remote control.

WARNING!

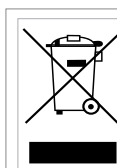
Keep the batteries away from children. Ingestion can cause serious injury or death in just 2 hours due to internal burns. If ingested, go directly to a hospital emergency room. Dispose of used batteries immediately.

OTHER BATTERY PRECAUTIONS

- Do not open batteries or make a trip circuit.
- Do not lose the different types of batteries. Due to the increased risk of leaks, empty batteries must be removed. The batteries should also be removed from the remote control if it is not used for long periods.
- Only dispose of batteries when they are completely discharged.
- Never throw batteries into fire or subject batteries to high temperatures.
- Used batteries should not be disposed of in household waste. Dispose of them in accordance with legal regulations.

RESPONSIBLE RESIDUAL DISPOSAL

At the end of its life, make the appliance unusable unplug it from the power outlet and cut off the power cord. Do not dispose of this appliance with household waste. Electrical and electronic products contain substances that can have a detrimental effect on the environment and human health if removed inappropriately. Observe the local regulations on the disposal of electrical consumer goods and dispose of them properly for recycling. Contact local authorities for advice on recycling facilities in your area.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

